



**Lions Deutschland**  
Stiftung der Deutschen Lions



## Leitfaden für Gastfamilien<sup>1</sup>

Besten Dank für Ihre Bereitschaft, sich als Gastfamilie am Lions Jugendaustausch zu beteiligen.

Ihr Entschluss, junge Menschen aus dem Ausland in Ihrer Gemeinde willkommen zu heißen, ist ein großzügiges Geschenk. Die Besucher, die in Ihrer Familie leben, Ihre Sprache sprechen und Ihren Alltag miterleben, werden weitaus mehr über Ihr Leben erfahren als sie jemals aus einem Buch oder durch einen Besuch als Touristen hätten lernen können. Umgekehrt werden auch Sie die Kultur Ihrer Besucher und damit vielleicht sogar Ihre eigene besser verstehen lernen.

Seit 1961 hat das Lions Clubs International Jugendaustausch-Programm vielen tausenden von jungen Menschen aus rund 80 verschiedenen Ländern Gelegenheit geboten, ihre Rolle als Weltbürger besser verstehen zu lernen. Wir sind zuversichtlich, dass Ihr Gasterlebnis, wie bereits für tausend andere Lions Gastfamilien in aller Welt, ein erfreuliches, lohnendes und erinnerungswürdiges sein wird.

## Vorbereitungen

### Kontaktaufnahme

Soweit irgend möglich, werden Ihnen Namen und Adresse Ihrer Besucher so frühzeitig bekannt gegeben, dass genügend Zeit zum E-Mail-Austausch bleibt. In Ihren E-Mails können Sie über Ihr Leben zu Hause, Ihre Berufe, Interessen der Familienmitglieder und über die Gründe für Ihre Gastaufnahme berichten.

Schildern Sie auch das Leben und Treiben und die Sehenswürdigkeiten Ihres Heimatortes. Erwähnen Sie praktische Dinge, wie z. B. welche Kleidung für die Klimaverhältnisse Ihrer Gegend mitzubringen ist. Sie können in der gleichen Sprache, die Sie während des Besuches sprechen werden, korrespondieren.

Ihre künftigen Besucher werden Ihnen ausführlich über ihr Zuhause und ihren Heimatort berichten. Nehmen Sie sich Zeit, so viel wie möglich über die Kultur und Sprache (falls letzteres anders als Ihre eigene ist) zu lernen. Sie selbst und Ihre Familienmitglieder sollten sich über das Land der Jugendlichen informieren: die Einwohnerzahl und geschichtliche Vergangenheit, Hauptstädte usw. Ihre Vertrautheit mit diesen Dingen wird es den Besuchern leichter machen, sich bei Ihnen zu Hause zu fühlen und Ihren Lebensstil zu akzeptieren.

---

<sup>1</sup> Gute Informationen und Tipps im Zusammenhang mit der Aufnahme junger Menschen aus dem Ausland sind auch über folgende Internetseite zu erlangen: [www.AFS.de](http://www.AFS.de);

## **Ankunft**

Versetzen Sie sich in die Situation eines jungen Menschen, der zum ersten Mal in ein fremdes Land kommt. Beim Verlassen des Flugzeuges hören Sie eine Ankündigung über den Lautsprecher, die Sie nicht oder nur teilweise verstehen. Die Menschen um Sie herum sind anders als Sie gekleidet. Reklameschilder kündigen unbekannte Artikel an. Bald werden Sie von Menschen in Empfang genommen, die Sie nur vom Namen her kennen. Sie sind voll aufgeregter Erwartung, aber gleichzeitig auch etwas besorgt, wie es wohl sein wird, mit diesen Menschen unter einem Dach zu leben.

Wenn Sie sich diese Szene vor Augen halten, werden Sie verstehen, warum es so wichtig ist, dass Sie Ihren Besuchern nicht nur Verpflegung und ein Dach über dem Kopf, sondern auch Wärme und Ermutigung bieten. Um Ihre Kultur richtig verstehen zu können, brauchen die Jugendlichen Ihre Hilfe. Unter Ihrer liebevollen Führung kann ihr Besuch zu einem äußerst lehrreichen Erlebnis werden.

## **Störung des gewohnten Alltagsrhythmus durch Zeitverschiebung**

Vermeiden Sie, am Ankunftstag Ihrer Besucher zu viele Aktivitäten voranzuplanen. Wenn die Jugendlichen eine lange Reise hinter sich oder viele Zeitzonen durchquert haben, sind ein oder zwei Tage des Ausruhens angebracht. Die meisten Menschen brauchen für jede Stunde Zeitverschiebung ungefähr einen Tag, bis sie sich völlig an den neuen Ess- und Schlafrythmus gewöhnt haben. Planen Sie deshalb entsprechend.

## **Eingewöhnung**

Gleich nach der Ankunft sollten die Besucher entweder zu Hause anrufen oder eine Nachricht senden, um zu melden, dass sie gut angekommen sind.

Nachdem Ihre Gäste die Familie benachrichtigt und ausgepackt haben, können Sie sie durch Ihr Haus oder Ihre Wohnung führen, zeigen, wo alles zu finden ist und die Bedienung elektrischer und mechanischer Haushaltsgeräte erklären. Sie können ihnen auch einen Hausschlüssel geben, mit dem Tagesablauf der Familie vertraut machen und auf festgelegte Sperrstunden hinweisen.

Ein Stadtplan, auf dem Post, Apotheke, Bank und Kirche angezeigt sind, wird Ihren Besuchern erleichtern, sich zurechtzufinden. Die Jugendlichen brauchen einen sicheren Platz zur Aufbewahrung des Reisepasses, der Rückreisekarte, Versicherungsdokumente und des Geldes. Letzteres kann, wenn es nicht umständlich ist, in ein Girokonto deponiert werden.

## **Der eigentliche Besuch**

Da man im engsten Kreise der Familie am besten eine andere Kultur kennen lernen kann, sollten Sie Ihre Besucher so weit wie möglich wie ein Mitglied Ihrer Familie behandeln. Ihre neue Rolle mag völlig anders sein als sie zu Hause gewöhnt sind, soll jedoch der entsprechen, die für Sie und Ihre Familie am natürlichsten ist. Sie werden merken, dass die Behandlung als Familienmitglied zu herzlichen Freundschaftsbeziehungen und tieferem Verständnis für Ihre Lebensweise führt.

Die Einbeziehung Ihrer Gäste in den Kreis Ihrer Familie setzt selbstverständlich voraus, dass sie keine Sonderprivilegien genießen. Es wird Ihren Besuchern leichter fallen, sich Ihrem Alltagsleben anzupassen, wenn Sie bevorzugte Behandlung vermeiden. Sie können sie ruhig bitten, ein wenig

im Haushalt mitzuhelfen; allerdings sollten Sie ihnen nur leichte Arbeiten auftragen, um die Sie auch Ihren Sohn oder Ihre Tochter bitten würden, niemals Dinge, für die Sie normalerweise jemand bezahlen würden, wie z. B. Kinderbetreuung.

Es ist wichtig, dass Sie Ihre Besucher niemals auf lange Zeit allein lassen. Ein Elternteil bzw. eine ältere Tochter oder älterer Sohn sollte tagsüber zu Hause sein, und den Jugendlichen Gesellschaft leisten.

### **Heimweh**

Nachdem sich die anfänglichen Aufregungen der neuen Umgebung gelegt haben, kann es vorkommen, dass Ihre Besucher Heimweh bekommen. In diesem Fall mögen sie zurückgezogen, wenig mitteilend, etwas launenhaft erscheinen und sogar den Wunsch äußern, nach Hause zurückzukehren. Für den Fall, dass Ihnen derartiges passiert, möchten wir betonen, dass dieses unerwartete Verhalten eine normale Reaktion auf Kulturschock sein kann und keine Zurückweisung Ihrer Familie oder Gastfreundschaft bedeutet.

Gemeinsame Unternehmungen und neue Erlebnisse sind eine großartige Kur gegen Heimweh. Sollten die Jugendlichen jedoch weiterhin in sich verschlossen bleiben und Symptome, wie ständiges Schlafen wollen, sichtbare Gewichtsab- oder -zunahme, akute Depressionen zeigen oder sich sonst wie merkwürdig verhalten, können andere tieferliegende Probleme die Ursache sein und Sie sollten die Lions-Beauftragten für Jugendaustausch benachrichtigen.

### **Mahlzeiten**

Eine der schwierigsten Umgewöhnungen können für einen jungen Menschen die Essgewohnheiten des Gastlandes sein. Speisen, die von den jungen Menschen Ihres Landes bevorzugt werden, können völlig anders sein als die, die Jugendliche aus einem anderen Land mit Vorliebe essen. Trotzdem brauchen Sie für Ihre Gäste kein Spezialgericht zu kochen, es sei denn, sie müssen aus gesundheitlichen oder religiösen Gründen besondere Diätvorschriften einhalten. In aller Wahrscheinlichkeit werden Ihre Besucher, wenn auch manchmal nach anfänglichem Zögern, schon sehr bald die Speisen, an die Sie gewöhnt sind, mit großem Appetit essen.

Kulturelle Unterschiede brauchen nicht nur auf die Andersartigkeit der Speisen begrenzt zu sein, sondern können sich auch auf die Art, wie sie zu sich genommen werden, auswirken. Da sich Ihre Essweise von der Ihrer Besucher unterscheiden kann, sollten Sie sich anfangs zuerst bedienen, damit Ihre Gäste sehen können, wie viel Sie sich aufessen und wie Sie das Essen zu sich nehmen.

### **Kennenlernen anderer Menschen**

Versäumen Sie nicht, Ihre Besucher mit jungen Menschen ähnlichen Alters in Kontakt zu bringen. Zu diesem Zweck mag ein kleiner Empfang mit Freunden und Nachbarn geeignet sein. Wenn im näheren Umkreis mehrere Austauschjugendliche aufgenommen wurden, ist es meist üblich, dass die Lionsfreunde einen Ausflug oder ein Grillfest veranstalten. Obwohl es der allseitige Wunsch ist, dass sich unter den Austauschjugendlichen Freundschaften anbahnen, sollten romantische Liebesverhältnisse nach Möglichkeit vermieden werden.

## **Religion**

Wenn Ihre Besucher einer anderen Religion angehören, ist es taktvoll, ihnen die Adressen einiger Gotteshäuser, in denen sie an einem Gottesdienst teilnehmen können, aufzuschreiben. Oft interessiert es die jungen Menschen, die Religion der Gastfamilie kennen zu lernen. In solchen Fällen können Sie sie ohne Bedenken einladen, Sie zu Ihrem Gottesdienst zu begleiten.

## **Alkoholkonsum**

Es wird grundsätzlich davon abgeraten, Jugendlichen Alkohol zu servieren, auch nicht in Ländern, in denen Minderjährige während der Mahlzeiten oder bei gesellschaftlichen Anlässen Alkohol zu sich nehmen dürfen.

## **Drogen**

Lions-Austauschbesucher werden davor gewarnt, dass illegaler Drogenkonsum strengstens untersagt ist. Sollten Sie ein Drogenproblem wahrnehmen, sind die Lions-Beauftragten für Jugendaustausch unverzüglich in Kenntnis zu setzen.

## **Reisen**

Austauschjüngliche können mit ihren Gasteltern oder im Zusammenhang mit Anlässen, die von Lions veranstaltet werden, kleinere Reisen unternehmen. Falls Sie den Jugendlichen mehr von Ihrem Land zeigen oder eine Ferienreise machen möchten, sollten Sie den Lions-Beauftragten für Jugendaustausch folgende Mitteilung machen: Ihr Besuchsziel, Dauer Ihrer Abwesenheit, eine Adresse, wo Sie erreicht werden können und Modell, Farbe und Nummernschild Ihres Autos, wenn Sie nicht mit der Bahn reisen.

Falls Ihre Familie eine solche Reise beabsichtigt, ist es ratsam, im Voraus mit Ihren Besuchern über die Handhabung der damit verbundenen Kosten zu sprechen. Dies mag etwas peinlich sein, aber vorherige Absprache kann späteren, noch unangenehmeren Missverständnissen vorbeugen.

Im Allgemeinen ist es Austauschjünglichen nicht gestattet, selbständig Reisen zu unternehmen, auch nicht zu Verwandten oder guten Freunden. Außer in Fällen, wo zwischen den Eltern der Jugendlichen und den Lions-Beauftragten für Jugendaustausch vorherige Vorkehrungen getroffen wurden, sollen die Jugendlichen direkt nach ihrem Besuch in ihre Heimat zurückkehren. Im Falle solcher Vorkehrungen, wird man Sie vorher in Kenntnis setzen.

Sofern Sie die Absicht hegen, mit den Gästen ins Ausland zu reisen, z.B. in Ihr Ferienhaus oder um ihnen etwas Besonderes zu zeigen, prüfen Sie vorher bitte

- ob sie der Visumpflicht unterliegen und ihr Visum das zu besuchende Land umfasst. Wir sind es inzwischen gewohnt, ohne Kontrollen quer durch Europa zu reisen. Für die Gäste gilt dieses Recht nur bei einem sogenannten Schengen-Visum
- ob sie dafür ausreichend versichert sind.

## **Ablösung der Gastfamilie**

Es ist nicht ungewöhnlich, dass Jugendliche während ihres Aufenthaltes mit mehr als einer Familie leben. Falls dies bei Ihrem Austauschprogramm vorgesehen ist, müssen Sie sich rechtzeitig erkundigen, wann Ihre Besucher zur nächsten Familie ziehen. Nehmen Sie auf die ablösende Familie Rücksicht.

Falls die Jugendlichen von einer anderen Familie zu Ihnen kommen, soll daran gedacht werden, dass dieser Wechsel eine erneute Umstellung bedeutet.

## **Der gastgebende Lions Club**

Der gastgebende Lions Club wird Ihnen während der Besuchszeit zur Seite stehen. Wenden Sie sich jederzeit an ihn, falls Sie Fragen haben. Gelegentlich wird ein Lions Club die Jugendlichen zu einem Clubtreffen einladen und sie bitten, über ihre Heimat sowie ihre Eindrücke vom Gastland zu berichten. Unter Umständen wird auch Ihre Familie eingeladen, an einem für die Austauschbesucher vom Club veranstalteten Festanlass teilzunehmen.

## **Unvorhergesehene Notfälle**

Für den Fall, dass Ihre Besucher ärztliche Behandlung brauchen, sind Sie und der gastgebende Lions Club bevollmächtigt, die notwendigen Vorkehrungen zu treffen. Alle Teilnehmenden am Lions Jugendaustausch sind verpflichtet, sich durch den Abschluss von Kranken-, Lebens-, Eigentums- und Haftpflichtversicherungen für die Dauer ihrer Besuchszeit gegen jegliche Eventualitäten abzusichern. Alle zusätzlichen Kosten, die von der Versicherung nicht zurückgezahlt werden, sind in letzter Instanz die Verantwortung der Eltern der Jugendlichen.

## **Abreise**

Die örtlichen Lionsfreunde werden Sie rechtzeitig über Datum und Zeit der Abreise Ihrer Besucher in Kenntnis setzen. Wenn irgend möglich, werden Sie Ihre Besucher sicherlich zum Flughafen oder Bahnhof begleiten wollen.

Überzeugen Sie sich vor einer Abreise, dass die Jugendlichen im Besitz aller Reisedokumente (Pass, Visum, Rückreisekarte usw.) sind. In den meisten Fällen müssen die Jugendlichen ihren Rückflug 48 Stunden vorher bestätigen, um sicherzugehen, dass ihr reservierter Platz erhalten bleibt.

Es ist wünschenswert, dass Sie und Ihre Besucher miteinander in Kontakt bleiben. Man wird Sie später auffordern, dem gastgebenden Lions Club eine Bewertung des Austausches zu geben: sein Erfolg, seine Probleme sowie eventuelle Ratschläge für andere Gastfamilien. Wenn das Austauscherlebnis für Sie ein positives gewesen ist, möchten wir die Hoffnung aussprechen, dass Sie anderen interessierten Familien Näheres über dieses Programm erzählen.

Die Lions danken Ihnen für Ihren maßgeblichen Beitrag zur Förderung freundschaftlicher Beziehungen unter den Völkern der Welt!